



漫画世界名著

宋秋实 绘 孙艳敏 译

〔英〕 狄更斯 著



雾都孤儿

下



现代教育出版社



上架建议：青春文学

ISBN 978-7-5106-2616-6



9 787510 626166 >

责任编辑：

张轶唯 李 叶

孙巧莲 李英娟

本册定价：68.00元

雾都孤儿

【英】狄更斯 著
宋秋实 绘
孙艳敏 译



图书在版编目 (C I P) 数据

雾都孤儿 : 全2册 / (英) 狄更斯著 ; 宋秋实绘 ; 孙艳敏译. — 北京 : 现代教育出版社, 2015.1

(漫画世界名著)

ISBN 978-7-5106-2616-6

I. ①雾… II. ①狄… ②宋… ③孙… III. ①漫画 - 连环画 - 中国 - 现代 IV. ①J228.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第298232号

雾都孤儿

作 者 【英】狄更斯

绘 者 宋秋实

译 者 孙艳敏

总 策 划 龙禧天祥

责任编辑 张轶唯 李 叶 孙巧莲 李英娟

美术编辑 胡春光

排 版 创新排版工作室

出版发行 现代教育出版社 地 址 北京市朝阳区安华里504号E座

电 话 010-64256130 传 真 010-64261675 邮 编 100011

印 刷 北京华联印刷有限公司

开 本 710mm*1000mm 1/16 印 张 26.75

版 次 2015年1月第1版 印 次 2015年1月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5106-2616-6

定 价 68.00元



声明

该书的译文及绘画著作权均为龙禧天祥
数码科技有限公司所有,侵权必究。





费金叫了一辆马车，吩咐车夫送他到贝士纳草地去。



南希？



南希在房间里。



费金把托比·克拉基特说的情况细细讲了一遍。



据你猜想，比尔这会儿可能在什么地方？

还有那个孩子，可怜的小娃娃，被丢在了水沟里，南希，你想想看。

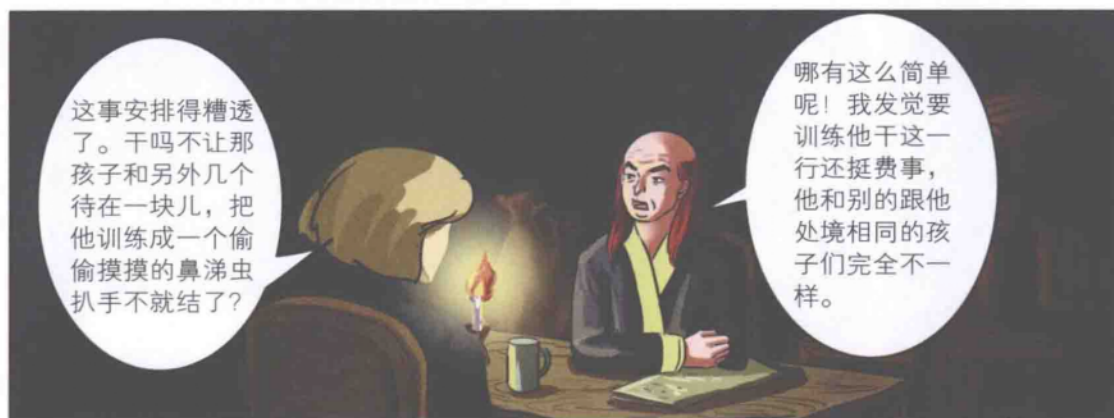
在哪儿也比在我们中间好。我倒希望他就躺在水沟里死掉。



他就不会再受伤，脱离你们这一伙人。

费金此行一是把当天夜里听到的消息通知南希，二是亲眼核实一下赛克斯有没有回来，现在两个目的都已经达到，他便动身回家了。





这事安排得糟透了。干吗不让那孩子和另外几个待在一块儿，把他训练成一个偷偷摸摸的鼻涕虫扒手不就结了？

哪有这么简单呢！我发觉要训练他干这一行还挺费事，他和别的跟他处境相同的孩子们完全不一样。



见他的鬼去，是不一样的，不然他早就成小偷了。

你想叫他当小偷，只要他还活着，我就能让他从今以后干这一行。但万一发生最糟糕的情况，他死掉了——



他们要是开枪打死了他，那也不关我的事。从一开始我就对你说过，我绝不愿意杀人，杀人总是要犯案的。

当天夜里蒙克斯忽然想到这时已经一点多了，于是这一对亲密的朋友便分手了。



班博先生贴近锁孔听了一下，确信没有人朝这间屋子走来，他匆匆打开柯尼太太的抽屉柜以满足自己的好奇心。



里边装的衣物，样式和质地都很讲究，衣服中还夹着一些干枯的薰衣草花，这一点似乎使他格外满意。

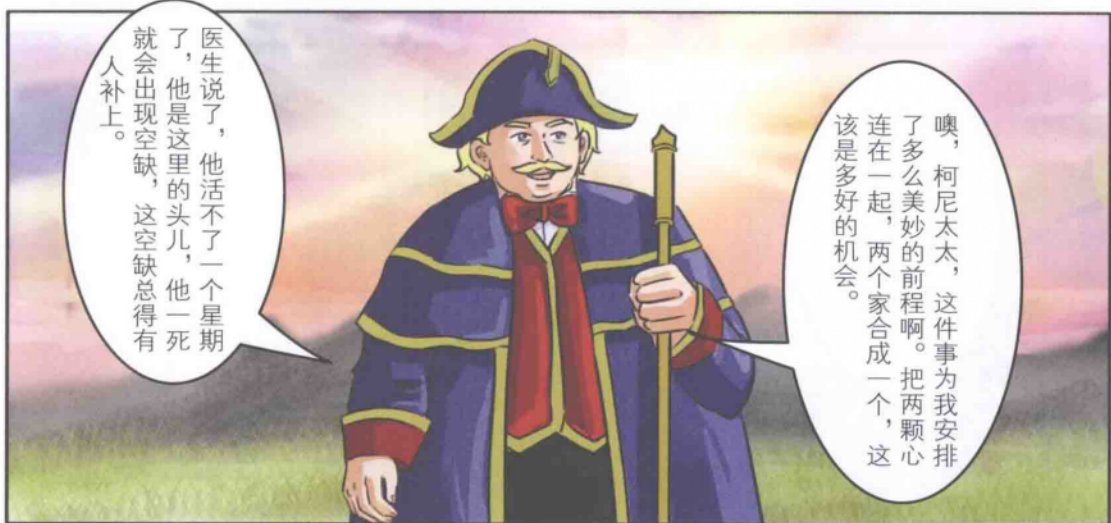


匣子里发出一阵令人愉快的响声，好像是金币的叮当声。



就这么办，和柯尼太太结婚。





索尔伯利先生和索尔伯利太太都上外边吃茶点和晚餐去了。

班博先生见后边小客厅的玻璃窗里透出一点亮光，便大胆往里边瞅了一眼。

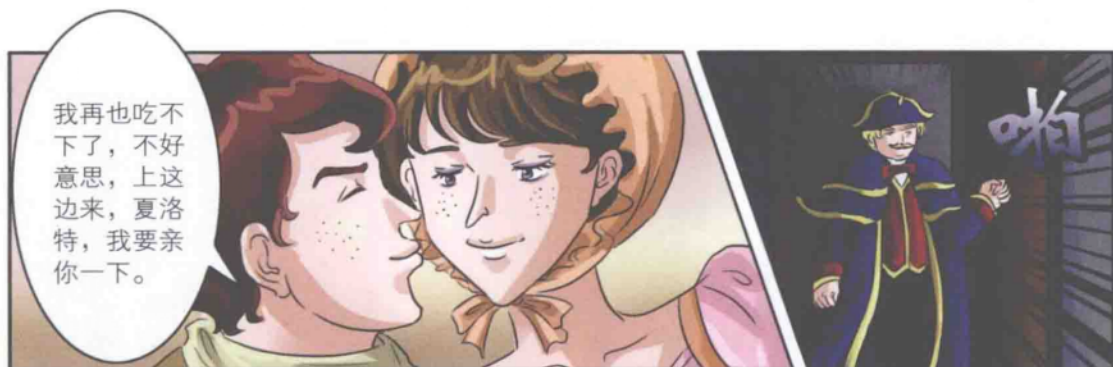
里边在干什么呢？

这只肥大的家伙味道不错，诺亚，亲爱的。尝尝看，尝尝，就这一只了。

你不喜欢吃牡蛎？

我喜欢看着你吃，亲爱的诺亚，比我自己吃还有味道。

再吃一只，这一只须子多肥，多嫩！



我再也吃不下了，不好意思，上这边来，夏洛特，我要亲你一下。



你这个胆大包天的混小子。你这个不要脸的疯妮子，你们这两个胆大妄为的家伙，真该死！

我才不想亲她呢。她老是来亲我，也不管我喜欢不喜欢。

呃，诺亚！



你家老板一回来，你就告诉他，要他明天吃过早饭送一口老太婆的棺材过去，

这个教区下等人的邪恶和道德败坏得真是可怕。

班博先生说完这番话，神色高傲而阴郁地迈开大步，跨出了那个棺材铺。

现在让我们去关心一下奥利弗·退斯特的下落。

全完了，比尔！
扔下这孩子，
赶快溜。

回来！帮忙把这小子弄走。



三个男人已经追赶了相当一段距离，这时他们停下来一起商议，并叫住了他们的两条狗。

嗨，嗨，切爾！
海神！快回来，
快回来！

这三个人，一个是走街串巷的铁皮匠，一个是这家老太太手下的账房兼管事盖尔斯先生，另一位是什么杂活都干的男青年布里托斯。

我的意思，或者至少应该说，我的命令吧，我们还是赶紧回去。

盖尔斯先生认可的事我没有不赞同的。

绅士们，我可不愿意显得没有风度，盖尔斯先生拿主意就是了。

你害怕了，布里托斯。

我不怕。

我们都害怕了。

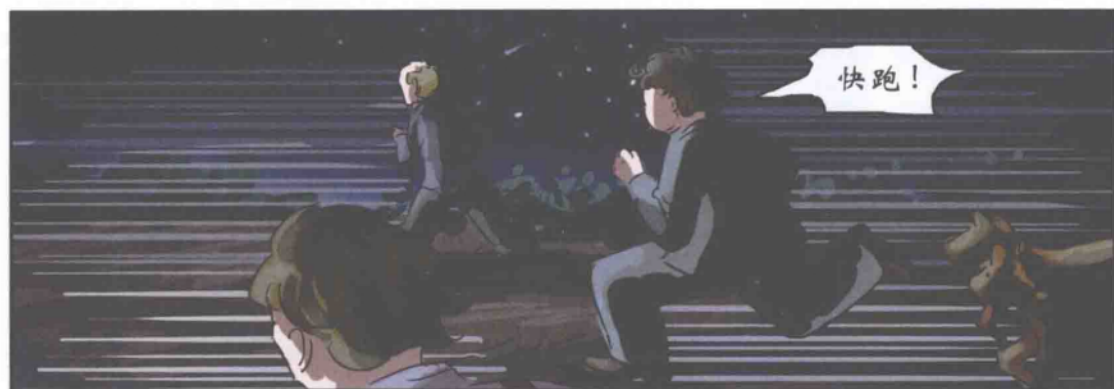
说你自个儿吧，先生。

是说我自己，在这种情形下，感觉害怕是很自然的，没有什么不对。我的确害怕了。

我也很害怕！

我也一样。

那我们……



第二天清晨已完全来临，奥利弗还躺在水沟里。

当他从长时间昏迷中苏醒过来后，他心中突然生出一种有蠕虫爬过的恶心感，

好像是在警告他，如果他继续躺在那儿，就必死无疑。



这座建筑物的样式和外观好像在哪见过。